

ACORDO COLETIVO DE TRABALHO 2013/2014

NÚMERO DA SOLICITAÇÃO: MR043980/2013

JOHN DEERE BRASIL LTDA, CNPJ n. 89.674.782/0010-49, neste ato representado(a) por seu Gerente, Sr(a). EDISON LUIS HAUSER e por seu Gerente, Sr(a). LUCAS PAULINO OLIVEIRA DA SILVA;

E

SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDUSTRIAS METALURGICAS, MECANICAS E MATERIAL ELETRICO DE CATALAO GOIAS, CNPJ n. 06.885.083/0001-20, neste ato representado(a) por seu Presidente, Sr(a). CARLOS ALBINO DE REZENDE JUNIOR;

celebram o presente ACORDO COLETIVO DE TRABALHO, estipulando as condições de trabalho previstas nas cláusulas seguintes:

CLÁUSULA PRIMEIRA - VIGÊNCIA E DATA-BASE

As partes fixam a vigência do presente Acordo Coletivo de Trabalho no período de 01º de maio de 2013 a 30 de abril de 2014 e a data-base da categoria em 01º de maio.

CLÁUSULA SEGUNDA - ABRANGÊNCIA

O presente Acordo Coletivo de Trabalho, aplicável no âmbito da(s) empresa(s) acordante(s), abrangerá a(s) categoria(s) **Trabalhadores nas Indústrias Metalúrgicas, Mecânicas e de Material Elétrico**, com abrangência territorial em **GO-Catalão**.

Salários, Reajustes e Pagamento

Piso Salarial

CLÁUSULA TERCEIRA - VALOR SALARIAL MÍNIMO GARANTIDO

Quando da admissão, nenhum empregado da **John Deere Brasil Ltda.**, excetuando-se cotistas e bolsistas, na Unidade de Catalão, GO, poderá receber valor inferior a **R\$ 1.176,00** (mil cento e setenta e seis reais) por mês e quando da efetivação, após 3 (três) meses, o salário de **R\$ 1.220,00** (mil duzentos e vinte reais) mensais.

Parágrafo Único: A presente condição não se aplica aos menores aprendizes.

Reajustes/Correções Salariais

CLÁUSULA QUARTA - REAJUSTES SALARIAIS

Em 1º de maio de 2013 será concedido um reajuste salarial de **9,5%** (nove vírgula cinco por cento) para todos os empregados que recebam salários até **R\$ 4.159,00**; e para os funcionários que recebem salários acima desse limite o reajuste salarial será pela incorporação de uma parcela fixa no valor de **R\$ 395,11**.

Parágrafo Primeiro: Os reajustes serão aplicados para todos os empregados admitidos até 30 de abril de 2013.

Parágrafo Segundo: Poderão ser compensados todos os reajustes salariais concedidos espontaneamente no período revisando.

Parágrafo Terceiro: O reajuste de que trata o caput da presente cláusula não se aplica aos menores aprendizes.

Parágrafo Quarto: As diferenças remuneratórias decorrentes do estabelecido no caput da presente cláusula serão pagas na folha de pagamento do mês de agosto de 2013, quando também serão deduzidos os valores correspondentes ao adiantamento por conta do reajuste do presente acordo coletivo, pagos no mês de Julho de 2013.

Gratificações, Adicionais, Auxílios e Outros

Outras Gratificações

CLÁUSULA QUINTA - ABONO

A **John Deere Brasil Ltda.** pagará a cada um de seus empregados a título de abono, em uma única vez, o valor de **R\$ 900,00** (novecentos reais), o qual não integra o salário dos trabalhadores nem gera repercussões em outras verbas. O abono será creditado junto com a folha de pagamento do mês de agosto de 2013.

Parágrafo único: O abono estabelecido pela presente cláusula será pago de maneira proporcional para os empregados contratados após 1º de maio de 2012.

Adicional de Hora-Extra

CLÁUSULA SEXTA - ADICIONAL DE HORAS EXTRAS

As horas extraordinárias de segunda a sábado, exceto as de feriados (que possuem condição especial), serão remuneradas com o adicional de **60%** (sessenta por cento) sobre o valor da hora normal.

Adicional de Tempo de Serviço

CLÁUSULA SÉTIMA - ADICIONAL POR TEMPO DE SERVIÇO

A John Deere Brasil Ltda. concederá um adicional por tempo de serviço de **2%** (dois por cento) sobre o salário contratual do trabalhador por quinquênio de serviço prestado pelo empregado à John Deere Brasil Ltda. Unidade de Catalão.

Ajuda de Custo

CLÁUSULA OITAVA - AJUDA DE CUSTO ESTUDANTE

Para os empregados admitidos até 1º de março de 2013 que recebam até 5 (cinco) salários mínimos nacionais e que estejam matriculados e frequentando aulas em estabelecimento de ensino oficial, a John Deere Brasil Ltda. concederá uma ajuda de custo não integrante em seus salários, equivalente a **R\$ 1.362,18** (mil trezentos e sessenta e dois reais e dezoito centavos), que será paga em 2 (duas) parcelas de **R\$ 681,09** (seiscentos e oitenta e um reais e nove centavos) cada, sendo uma até 30/09/2013 e a outra até 30/11/2013.

Parágrafo Primeiro: Os pagamentos ficam condicionados à apresentação da declaração de matrícula e frequência plena às aulas pelo trabalhador beneficiado, em até 20 dias antes da data estabelecida para o pagamento do benefício.

Parágrafo Segundo: Os empregados admitidos após 1º de março de 2013 e até 1º de agosto de 2013, que preencham as demais condições e requisitos estabelecidos na presente cláusula, farão jus apenas à segunda parcela deste benefício. Os funcionários admitidos após 1º de agosto de 2013 não farão jus a este benefício.

Parágrafo Terceiro: Os funcionários que já recebem o auxílio educação, de acordo com a política de investimento em educação estabelecida pela John Deere Brasil Ltda., não farão jus ao benefício de que trata a presente cláusula.

Auxílio Alimentação

CLÁUSULA NONA - AUXÍLIO ALIMENTAÇÃO

Fica assegurado aos trabalhadores da John Deere Brasil Ltda. que recebem até o nível 7 (grade 07), inclusive, um auxílio alimentação no valor nominal de **R\$ 280,00** (duzentos e oitenta reais) mensais, a partir de 1º de maio de 2013, conforme descrito abaixo:

Parágrafo Primeiro: O auxílio alimentação será creditado, para todos os funcionários, em cartão magnético por instituição a ser definida por ambas as partes.

Parágrafo Segundo: Ficam excluídos deste benefício os funcionários que recebem salários classificados acima do nível 7 (grade 07).

Parágrafo Terceiro: O auxílio, sob qualquer das formas previstas nesta cláusula, não terá natureza remuneratória, nos termos da Lei n.º 6.321 de 14 de abril de 1976, de seus decretos regulamentadores e da Portaria GM/MTE n.º 03, de 1º de março de 2012 (D.O.U. de 05 de março de 2002) com as alterações dadas pela Portaria GM/MTE n.º 08 de 16 de abril de 2002.

Parágrafo Quarto: As diferenças de valores retroativos decorrentes do estabelecido *no caput* serão pagos no mês de setembro de 2013.

Auxílio Transporte

CLÁUSULA DÉCIMA - VALE TRANSPORTE

Fica acordado o fornecimento de **2 (dois)** vales transportes por dia útil para cada trabalhador que solicitar esse benefício, bem como o respectivo desconto no valor de **R\$ 1,00** (um real) mensal.

Parágrafo Único: O vale transporte é de uso exclusivo do trabalhador que o solicitou, sendo que a venda ou cessão do vale transporte

subsidiado pela John Deere Brasil Ltda, mesmo que gratuita, inclusive para familiar ou dependente, constituirá ato de improbidade, nos termos do artigo 482 da C.L.T..

Auxílio Morte/Funeral

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMEIRA - AUXÍLIO FUNERAL

A **John Deere Brasil Ltda.** concederá auxílio funeral, o qual não terá natureza salarial, incluso na apólice de seguro de vida dos empregados, aos dependentes/representantes habilitados de empregado falecido, no valor mínimo de **R\$ 3.000,00** (três mil reais).

Auxílio Creche

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA - AUXÍLIO CRECHE

A **John Deere Brasil Ltda.** concederá um auxílio creche para os filhos dos empregados (as) equivalente a **10%** do piso salarial previsto na cláusula 3ª do presente acordo coletivo.

Parágrafo Primeiro: O benefício previsto no *caput* da presente cláusula será devido a partir do nascimento e se estenderá pelos **18 meses** seguintes.

Parágrafo Segundo: O benefício será pago mediante apresentação da certidão de nascimento.

Contrato de Trabalho – Admissão, Demissão, Modalidades

Normas para Admissão/Contratação

CLÁUSULA DÉCIMA TERCEIRA - CONTRATAÇÃO POR PRAZO DETERMINADO

A **John Deere Brasil Ltda.** limitará em 90 (noventa) dias o período de contratação de empregados por prazo determinado, após este limite, permanecendo o vínculo do empregado, o contrato de trabalho será por prazo indeterminado.

Desligamento/Demissão

CLÁUSULA DÉCIMA QUARTA - HOMOLOGAÇÃO DAS RESCISÕES

Independentemente do período de trabalho na **John Deere Brasil Ltda.**, pedido de demissão ou recibo de quitação de rescisão de contrato de trabalho de empregado, somente será válido quando feito com a assistência do **Sindicato**, independente dos motivos do rompimento do pacto laboral.

CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA - PAGAMENTO VERBAS RESCISÓRIAS

O pagamento das verbas rescisórias devidas ao empregado deverá ser feito no prazo máximo de 10 (dez) dias úteis, contados da data do desligamento.

CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA - DISPENSA POR JUSTA CAUSA

Quando a **John Deere Brasil Ltda.** dispensar o empregado por justa causa deverá fazer a comunicação por escrito, especificando o motivo da dispensa.

Relações de Trabalho – Condições de Trabalho, Normas de Pessoal e Estabilidades

Outras normas referentes a condições para o exercício do trabalho

CLÁUSULA DÉCIMA SÉTIMA - CAFÉ DA MANHÃ

A **John Deere Brasil Ltda.** fornecerá diariamente aos seus empregados café da manhã, o qual não constituirá salário-utilidade (in natura) nem integrará o pagamento de qualquer outra verba, sendo que este deverá ser consumido fora da jornada normal de trabalho.

Jornada de Trabalho – Duração, Distribuição, Controle, Faltas

Prorrogação/Redução de Jornada

CLÁUSULA DÉCIMA OITAVA - PRORROGAÇÃO DA JORNADA DIÁRIA

Havendo necessidade de prorrogação da jornada diária por mais de 2 (duas) horas, a Empresa comunicará ao Sindicato e fornecerá gratuitamente alimentação aos empregados envolvidos.

CLÁUSULA DÉCIMA NONA - REDUÇÃO DA JORNADA DE TRABALHO

Fica estabelecido que a partir de 1º de novembro de 2013 a jornada semanal de trabalho será de 42 horas e 30 minutos e, a partir de 1º de maio de 2014 a jornada semanal de trabalho passará a ser de 42 horas.

Compensação de Jornada

CLÁUSULA VIGÉSIMA - DIAS FERIADOS

Quando houver feriados durante a semana, a **John Deere Brasil Ltda.** com a finalidade de estabilizar o sistema produtivo e maximizar o período de folga, em situação mais benéfica para os trabalhadores, poderá transferir a folga para o início ou final da semana.

Parágrafo Primeiro: A terça-feira de Carnaval, mesmo não sendo decretada como feriado em Lei Municipal, será considerada feriado por liberalidade da **John Deere Brasil Ltda.** facultando à Empresa, a compensação prevista no *caput* da presente cláusula.

Parágrafo Segundo: Todavia, em qualquer situação, as compensações previstas na presente cláusula, somente serão efetivadas após prévio entendimento com o **Sindicato Profissional.**

CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMEIRA - COMPENSAÇÃO DO SÁBADO

Para supressão do trabalho aos sábados, a jornada de segunda à sexta-feira será:

- a) acrescida de 36 (trinta e seis) minutos, quando a jornada semanal for de 43 horas;
- b) de 30 (trinta) minutos quando a jornada semanal for de 42h30min.;
- e,
- c) quando a jornada semanal for de 42 horas, o acréscimo será de 24 (vinte e quatro) minutos.

Parágrafo Único: Estabelecem as partes, com inteiro conhecimento de causa, que a jornada compensatória referida vigorará ainda que a atividade seja considerada insalubre ou em face do exercício de hora extra, sem que os acréscimos referidos no caput da presente cláusula sejam considerados como horas extraordinárias.

CLÁUSULA VIGÉSIMA SEGUNDA - DA COMPENSAÇÃO PARA GOZO DE FOLGAS

Mediante acordo entre a John Deere Brasil Ltda. e a maioria simples dos respectivos empregados, poderá haver prorrogação de jornada ou ser suprimido total ou parcialmente o dia de trabalho, no estabelecimento ou em setores determinados, nos dias 24 (vinte e quatro) e 31 (trinta e um) de dezembro, ou para compensar dia útil que ficar intercalado entre domingo e feriado.

Parágrafo Único: A compensação dos chamados "dias ponte" não serão administrados pelo sistema de banco de horas previsto na cláusula 26ª, sendo considerado falta ao trabalho o folgado e não compensado.

CLÁUSULA VIGÉSIMA TERCEIRA - FERIADO EM SÁBADO

O sábado que for feriado não será utilizado para compensação de jornada, tendo as respectivas horas pagas de forma simples, como efetivamente trabalhada.

CLÁUSULA VIGÉSIMA QUARTA - COMPENSAÇÕES TRIIGÉSIMO PRIMEIRO DIA

O funcionário que integrar o novo Banco de Horas que iniciará em 1º de novembro de 2013, entrará no banco com 25 horas e 12 minutos positivos, já consideradas as horas referidas na cláusula 20º, tempo esse que será computado como horas normais sem acréscimo nenhum, as quais poderão ser compensadas ou pagas da forma simples. Esta cláusula refere-se à compensação dos cinco meses que tem trigésimo primeiro dia. A compensação das horas do trigésimo primeiro dia acompanhará o período de compensação do banco de horas previsto na cláusula 26ª, alínea 02.

CLÁUSULA VIGÉSIMA QUINTA - SEGUNDA-FEIRA E QUARTA-FEIRA DE CARNAVAL

A segunda-feira e quarta-feira de carnaval serão compensadas e estão consideradas no apontamento do saldo de horas previsto na cláusula 20ª.

Controle da Jornada

CLÁUSULA VIGÉSIMA SEXTA - DO BANCO DE HORAS

Fica instituído o BANCO DE HORAS, conforme o disposto no Artigo 59 da C.L.T., bem como pelas condições que adiante seguem:

A compensação que regulamenta o presente banco de horas poderá ser aplicada tanto por meio da antecipação de horas de trabalho com folgas posteriores, como por meio de folgas antecipadas com a reposição das horas respectivas com trabalho, em data posterior, a critério da **John Deere Brasil Ltda.**

- **Limite para a Jornada Compensável**

Na vigência do REGIME DE BANCO DE HORAS, a jornada individual de trabalho não poderá ultrapassar o limite máximo de 10 horas diárias.

- **Período De Compensação**

O período de compensação do BANCO DE HORAS inicia-se em 01 de novembro de 2013 e termina em 31 de outubro de 2014.

- **Horas a Crédito Do Trabalhador**

As horas extras trabalhadas (crédito do trabalhador) e não compensadas até o término do período de 31.10.2013 e 31.10.2014 serão pagas pelo valor da hora normal.

- **Horas A Débito Do Trabalhador**

As horas devidas pelo trabalhador (folgas gozadas) que não forem compensadas poderão ser exigidas pela John Deere Brasil Ltda. até o dia 31 de outubro de 2014.

- **Horas Extras laboradas em Domingos**

Não integram o presente regime Banco de Horas as horas extras realizadas aos domingos. Estas, quando realizadas, serão pagas com o acréscimo de **100%** (cem por cento).O trabalho em sábados não descaracterizará o regime compensatório semanal previsto na cláusula 21ª.

- **Horas Extras Em Feriado**

Integram o presente regime de Banco de Horas, mas deverão ser compensadas em dobro. No caso de pagamento, aplica-se o percentual de **100%**, ressalvado o disposto na cláusula 16ª.

Parágrafo Primeiro: Somente poderão integrar ao Banco de Horas dois sábados trabalhados por mês, havendo trabalhos extraordinários em mais de dois sábados, esses serão remunerados como hora extra, ficando estabelecido, ainda, que durante a vigência do presente regime de banco de horas, um sábado ao mês, pelo menos, deverá ser reservado para folga dos trabalhadores.

Parágrafo Segundo: O adicional de **60%** (sessenta por cento) das horas extraordinárias realizadas em dias úteis e em sábados, serão pagas **mensalmente**.

Parágrafo Terceiro: Excepcionalmente, a empresa procederá ao pagamento de **70%** do saldo positivo das horas do banco de horas

apuradas em **31 de agosto de 2013**. O referido valor será quitado na folha de pagamento do mês de **setembro de 2013**.

Parágrafo Quarto: A partir da renovação do presente banco de horas em **1º de novembro de 2013**, serão implementadas melhorias no sistema com a inserção para compensação de dias pontes do período e regramento para solicitação de compensação pelo funcionário. As alterações serão objeto de um termo aditivo ao presente instrumento a ser firmado entre as partes.

Jornadas Especiais (mulheres, menores, estudantes)

CLÁUSULA VIGÉSIMA SÉTIMA - JORNADA DO ESTUDANTE NO PERÍODO DE EXAMES FINAIS

Fica assegurado aos empregados estudantes do ensino fundamental e médio, matriculados em instituições de ensino oficial, a dispensa de 02 (duas) horas do expediente normal, nos dias de exames finais, desde que comprovada a necessidade com antecedência mínima de 24 (vinte quatro) horas.

Outras disposições sobre jornada

CLÁUSULA VIGÉSIMA OITAVA - TRABALHO EM FERIADOS E DOMINGOS

O trabalho em domingos e feriados, quando não compensados por repouso em outros dias úteis da semana imediatamente anteriores ou posteriores, será pago com o adicional de **100%** (cem por cento) sobre a hora normal, ou seja, em dobro.

CLÁUSULA VIGÉSIMA NONA - EXPEDIÇÃO DE DOCUMENTOS

A **John Deere Brasil Ltda.** concederá dispensa do trabalho sem prejuízo da remuneração, aos empregados que tiverem que se ausentar do serviço para requerer para si a expedição de documentos públicos, exclusivamente aqueles exigidos por lei. A licença será por até 4 (quatro) horas e no máximo 02 (duas) vezes ao ano, ficando o benefício condicionado à comprovação da necessidade através da apresentação do protocolo de encaminhamento ou do documento.

CLÁUSULA TRIGÉSIMA - LICENÇA PARA ASSOCIADOS DO SINDICATO

Fica estabelecido como licença remunerada o período em que o associado do Sindicato participar de congressos, seminários, convenções e outros encontros de natureza sindical que não excederá a 10 (dez) dias anuais. Os pedidos de participação serão feitos pela entidade de representação profissional com 30 (trinta) dias de antecedência, ficando a definição do número de dispensados a critério da Empresa.

Férias e Licenças

Outras disposições sobre férias e licenças

CLÁUSULA TRIGÉSIMA PRIMEIRA - INÍCIO DAS FÉRIAS

O dia de início de fruição de férias individuais ou coletivas concedidas aos empregados não poderá coincidir com domingo, feriado, ou com dia já compensado no decorrer da semana trabalhada, nem com o dia destinado à folga daqueles que laboram mediante escala de turnos de revezamento.

Saúde e Segurança do Trabalhador

CIPA – composição, eleição, atribuições, garantias aos cipeiros

CLÁUSULA TRIGÉSIMA SEGUNDA - ELEIÇÃO DA CIPA

A **John Deere Brasil Ltda.** deverá comunicar ao Sindicato, através de ofício, a data de eleição e a posse dos membros da CIPA, com 10 (dez) dias de antecedência.

Treinamento para Prevenção de Acidentes e Doenças do Trabalho

CLÁUSULA TRIGÉSIMA TERCEIRA - COMUNICAÇÃO DA SIPAT

A **John Deere Brasil Ltda.** comunicará com **30** (trinta) dias de antecedência ao **Sindicato dos Trabalhadores**, a data e o programa da Semana Interna de Prevenção de Acidentes do Trabalho – SIPAT, bem como encaminhará ao mesmo uma cópia do relatório de atividades. Fica estabelecido o convite ao Presidente do Sindicato dos Trabalhadores para que participe das palestras realizadas durante o evento.

CLÁUSULA TRIGÉSIMA QUARTA - TREINAMENTO E SEGURANÇA

No primeiro dia do contrato de trabalho, a **John Deere Brasil Ltda.** dará ao empregado conhecimento das áreas perigosas ou insalubres, informará os riscos dos eventuais agentes agressivos de seus postos de trabalho e fará o treinamento com os equipamentos de proteção e segurança do trabalho.

Relações Sindicais

Representante Sindical

CLÁUSULA TRIGÉSIMA QUINTA - DISPENSA PARA DIRIGENTE SINDICAL

A **John Deere Brasil Ltda.** concederá licença de até **01** (um) dia por mês a um membro da diretoria do Sindicato para que participe de reuniões convocadas pelo Presidente do Sindicato, sem prejuízo da remuneração. O Sindicato deverá comunicar à **John Deere Brasil Ltda.** da necessidade e a data da liberação com, no mínimo, **01** (uma) semana de antecedência.

Liberação de Empregados para Atividades Sindicais

CLÁUSULA TRIGÉSIMA SEXTA - TEMPO DE DURAÇÃO DAS ATIVIDADES SINDICAIS

Fica assegurado aos representantes do Sindicato Profissional manter contatos com os empregados da Empresa, a fim de intensificar a

sindicalização e divulgação do presente Acordo Coletivo de Trabalho, Acordando as partes o critério abaixo para que a empresa abone o registro de jornada de trabalho dos empregados para participarem de atividades sindicais, no local de costume (ponto de ônibus nas cercanias da fábrica):

- a) até **30** (trinta) minutos **por mês** para atividades sindicais gerais;
- b) até **60** (sessenta) minutos **por ano** para assembleias quando da campanha salarial anual.

Parágrafo único: Os tempos supracitados não são cumulativos de um mês para o outro, sendo que períodos que exceder ao ora estabelecido, em qualquer das situações, serão suscetíveis de desconto na folha de pagamento dos respectivos empregados que se ausentarem em tempo superior na sua jornada de trabalho.

Acesso a Informações da Empresa

CLÁUSULA TRIGÉSIMA SÉTIMA - CÓPIA DE CAT

A **John Deere Brasil Ltda.** fornecerá ao **Sindicato** cópia da Comunicação de Acidentes do Trabalho – CAT, relativo aos acidentes ocorridos na Empresa.

EDISON LUIS HAUSER
Gerente
JOHN DEERE BRASIL LTDA

LUCAS PAULINO OLIVEIRA DA SILVA
Gerente
JOHN DEERE BRASIL LTDA

CARLOS ALBINO DE REZENDE JUNIOR
Presidente
SINDICATO DOS TRABALHADORES NAS INDUSTRIAS METALURGICAS,

MECANICAS E MATERIAL ELETRICO DE CATALAO GOIAS